

# Copies of copies of historical books

Hannah Alpert-Abrams  
[halperta@gmail.com](mailto:halperta@gmail.com)

## Aduertencias para

como parece manifestó en las palabras de S. Ioan, que dize. Tres sunt qui testimoniā dāt in cœlo Pater, Verbum, & Spiritus sanctus : & hi tres vnum sunt. 1. Ioann. vltimo. Por lo qual deuen ser instruydos y enseñados, que todas tres diuinas personas son vn Dios verdadero: o reformando la sobre dicha proposicion, y añadiendo esta palabra. In huel imeixtintzitzin, con que se quita toda amphibologia y duda diziendo. In Dios, ca Tettatzin Tepiltzin, Spiritu sancto, ei personas, çan ce huelnelli teutl Dios in huel imeixtintzitzin, q. d. Dios es Padre, Hijo, y Spū sancto tres personas, vn solo Dios verdadero todas tres, cō la qual reduplicacion se quita toda dubda. Tambien se quita con estas proposiciones. In DIOS, ca Tettatzin, Tepiltzin, Spiritus sancto, çan huel iceltzin teutl Dios tlahtohuani. In Dios, ca Tettatzin, Tepiltzin, Spiritus sancto, imeixtin personas çan huel iceltzin Dios tlahtohuani. Ca inimeixtin personas me ca çan huel iceltzin teutl Dios tlahtohuani in huel imeixtin. ¶ Otros responden [y es e segundo error] ça ce Dios tlahtohuani, immeihttotica, y a algũos de sus ministros les ha parecido el meteihttotica, vn vocablo en si di

uino

## Aduertencias para

como parece manifiesto en las palabras de S. Ioan, que dize. Tres sunt qui testimoniā dāt in cœlo Pater, Verbum, & Spiritus sanctus : & hi tres vnum sunt. 1. Ioann. vltimo. Por lo qual deuen ser instruydos y enseñados, que todas tres diuinas personas son vn Dios verdadero: o reformando la sobre dicha proposicion, y añadiendo esta palabra. In huel imeixtintzitzin, con que se quita toda amphibologia y duda diziendo. In Dios, ca Tettatzin Tepiltzin, Spiritu sancto, ei personas, çan ce huelnelli teutl Dios in huel imeixtintzitzin, q. d. Dios es Padre, Hijo, y Spū sancto tres personas, vn solo Dios verdadero todas tres, cō la qual reduplicacion se quita toda dubda. Tambien se quita con estas proposiciones. In DIOS, ca Tettatzin, Tepiltzin, Spiritu sancto, çan huel iceltzin teutl Dios tlahtohuani. In Dios, ca Tettatzin, Tepiltzin, Spiritu sancto, imeixtin personas çan huel iceltzin Dios tlahtohuani. Ca inimeixtin personas me ca çan huel iceltzin teutl Dios tlahtohuani in huel imeixtin. ¶ Otros responden [y es e segundo error] ça ce Dios tlahtohuani, immeihttotica, y a algũos de sus ministros les ha parecido el meteihttotica, vn vocablo en si di

uino

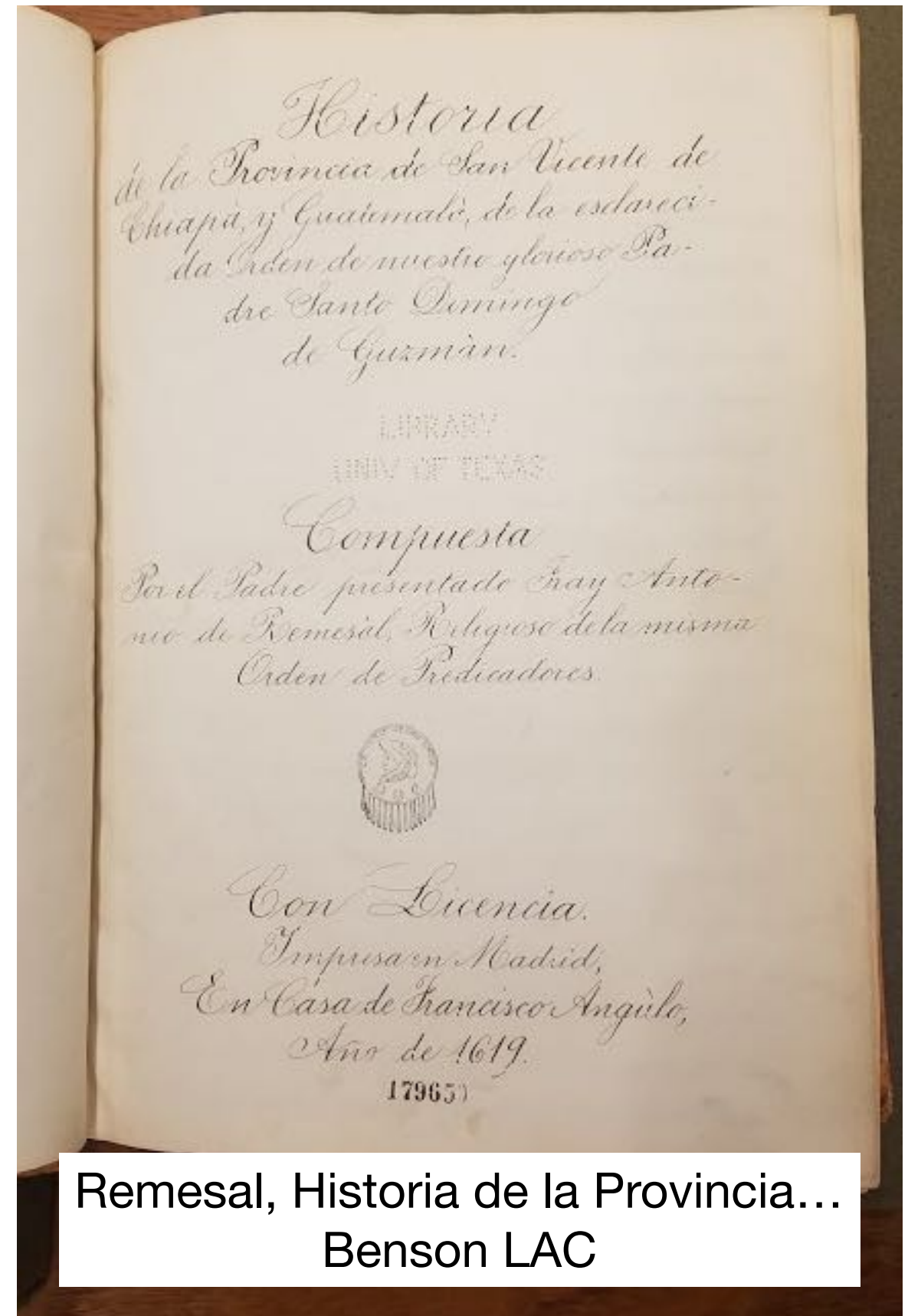
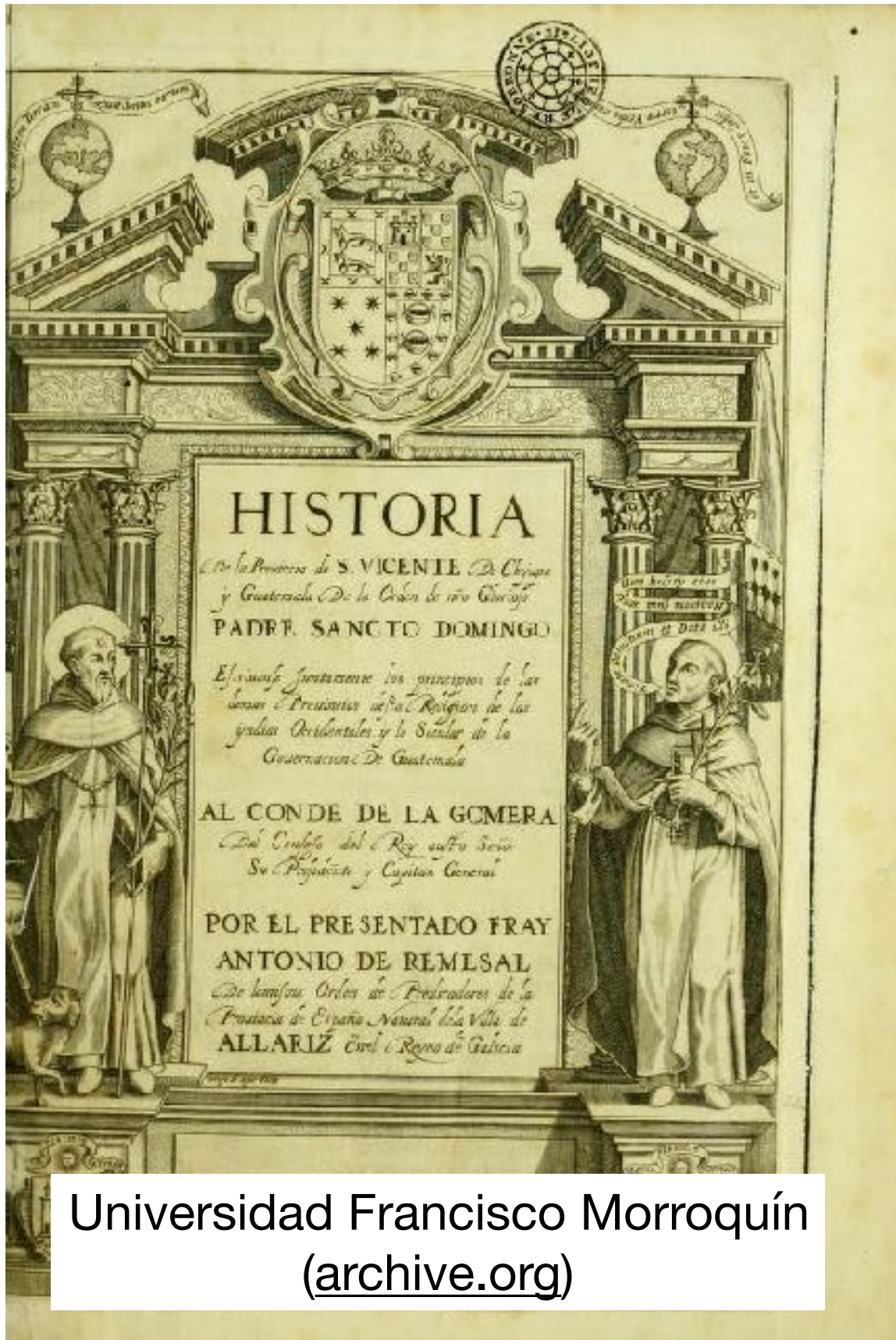
**What is a  
transcription?**

# What is a transcription?

Sequential replication of a text across media.

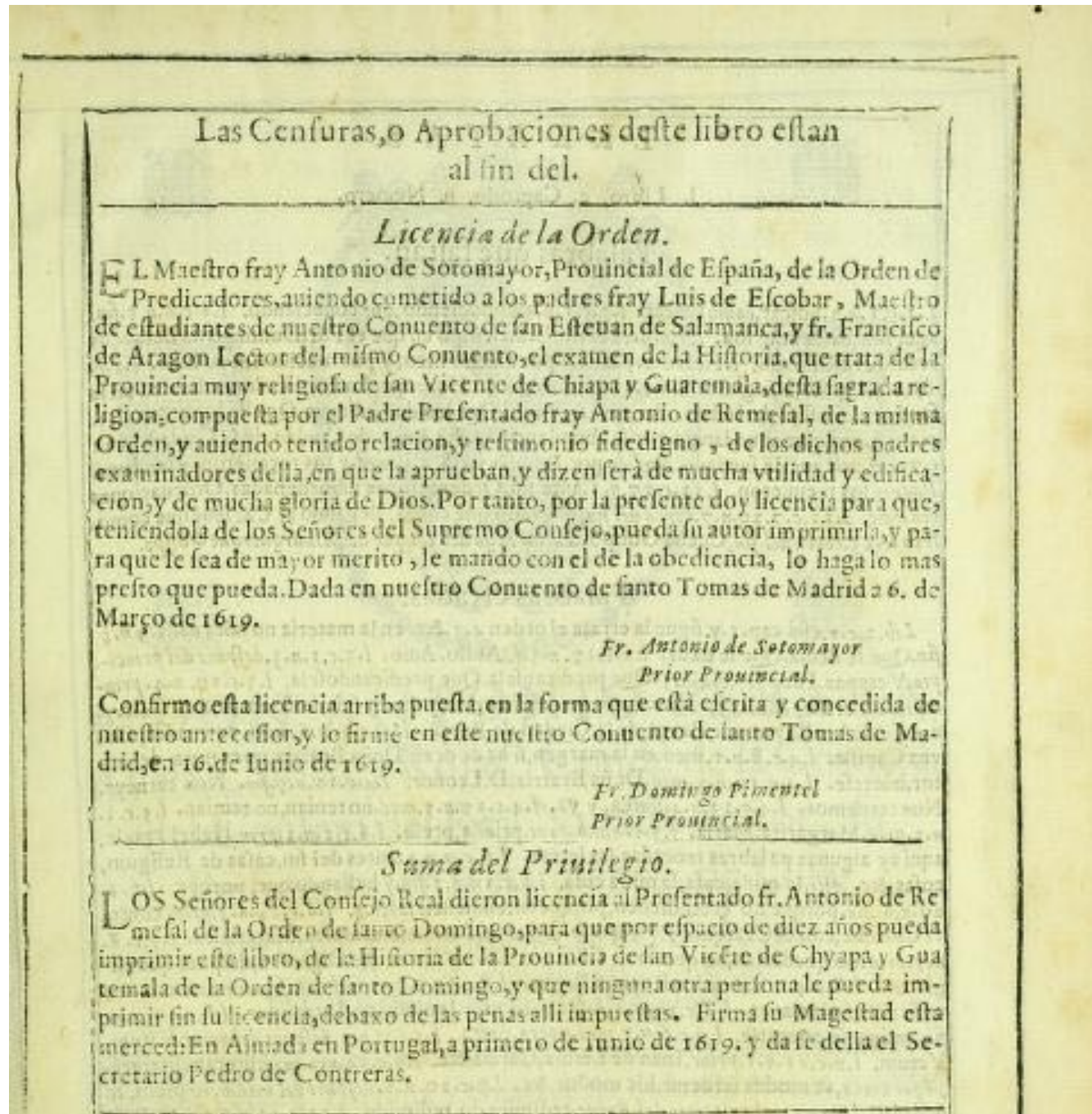


# What is a transcription?

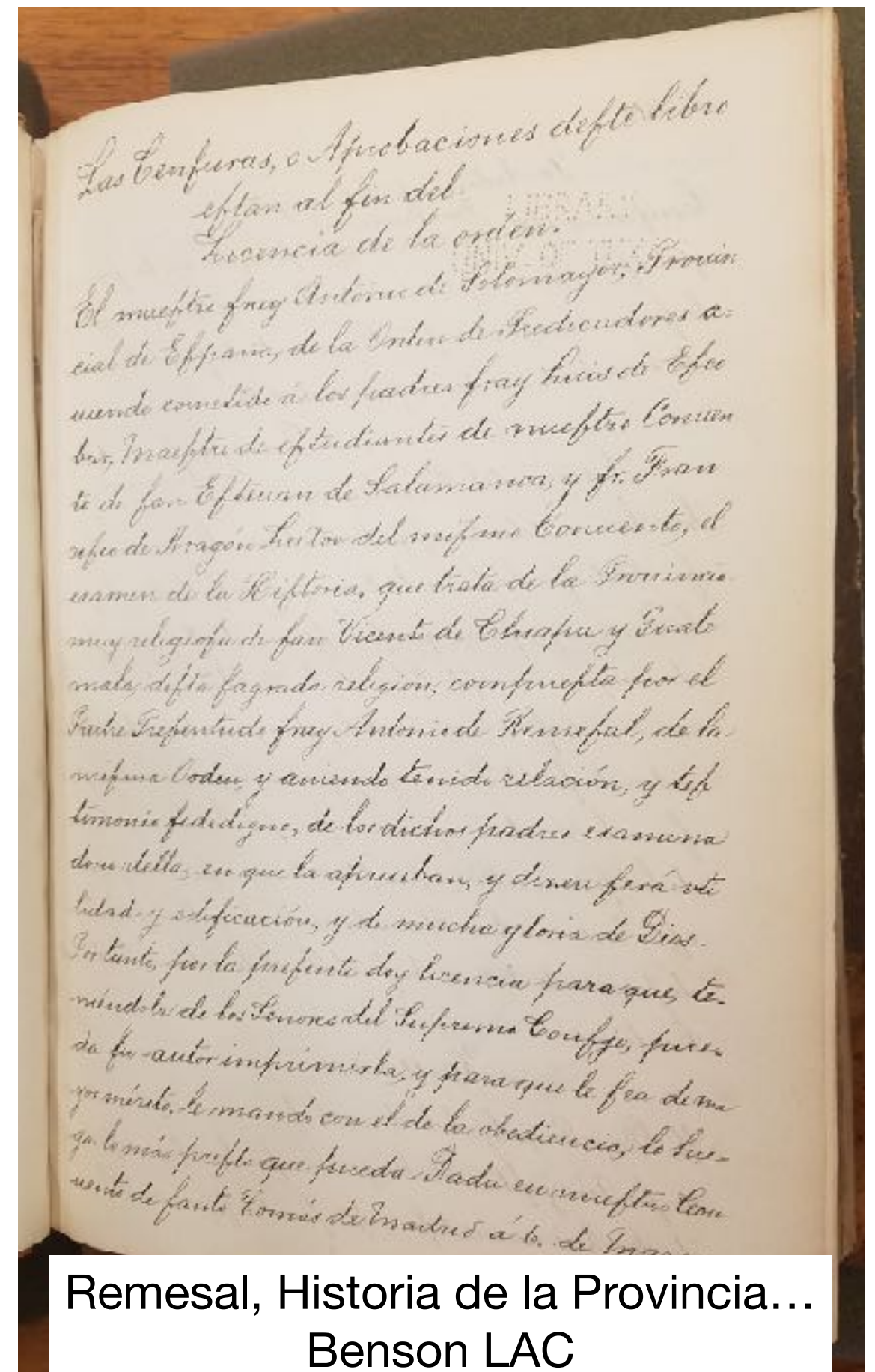




# What is a transcription?



Universidad Francisco Morroquín  
([archive.org](http://archive.org))



Remesal, Historia de la Provincia...  
Benson LAC

What is a transcription?

**[www.halperta.com/  
firstbooks/](http://www.halperta.com/firstbooks/)**

**What is a facsimile?**

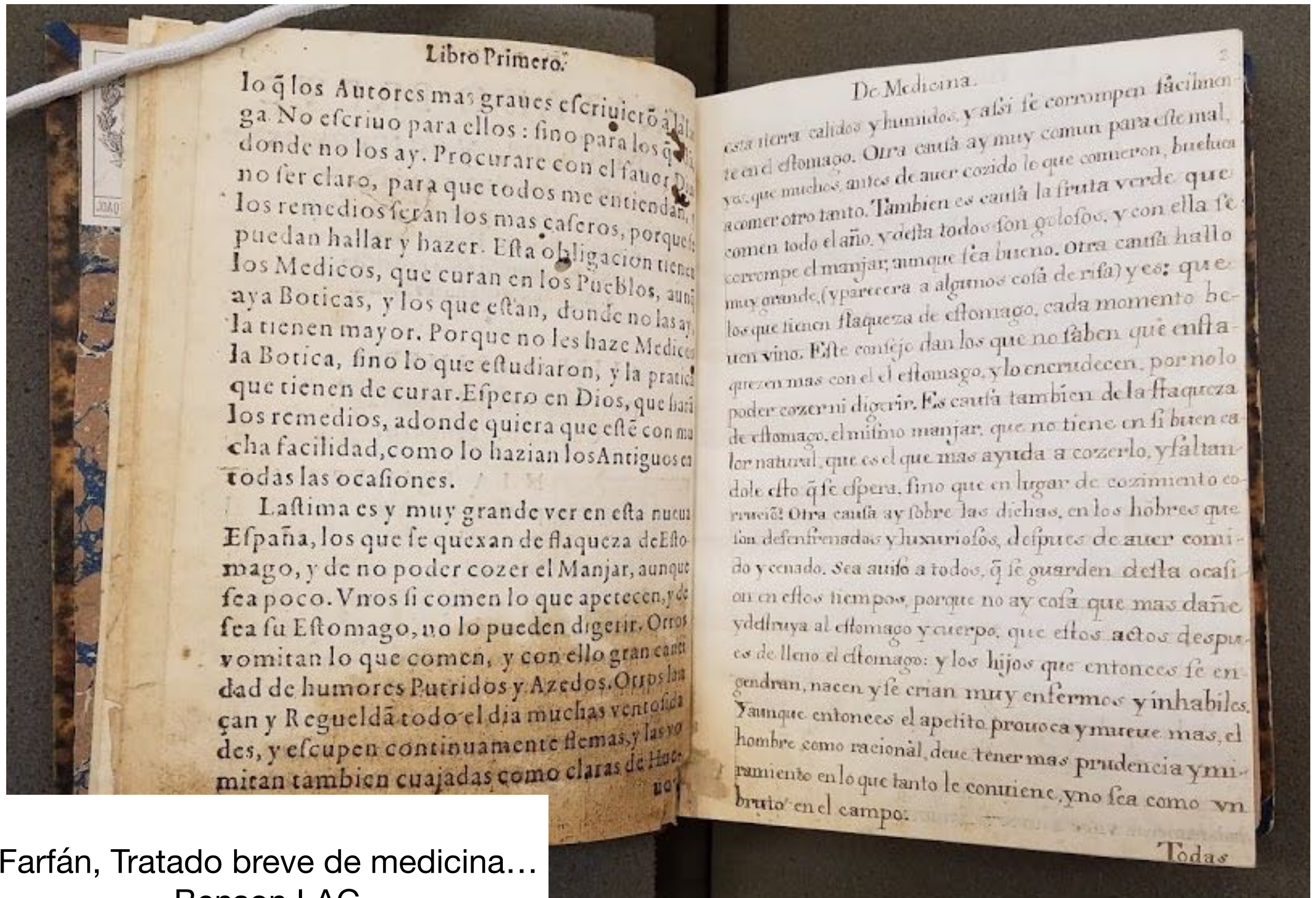


# **What is a facsimile?**

Identical replication of a text's content and form.



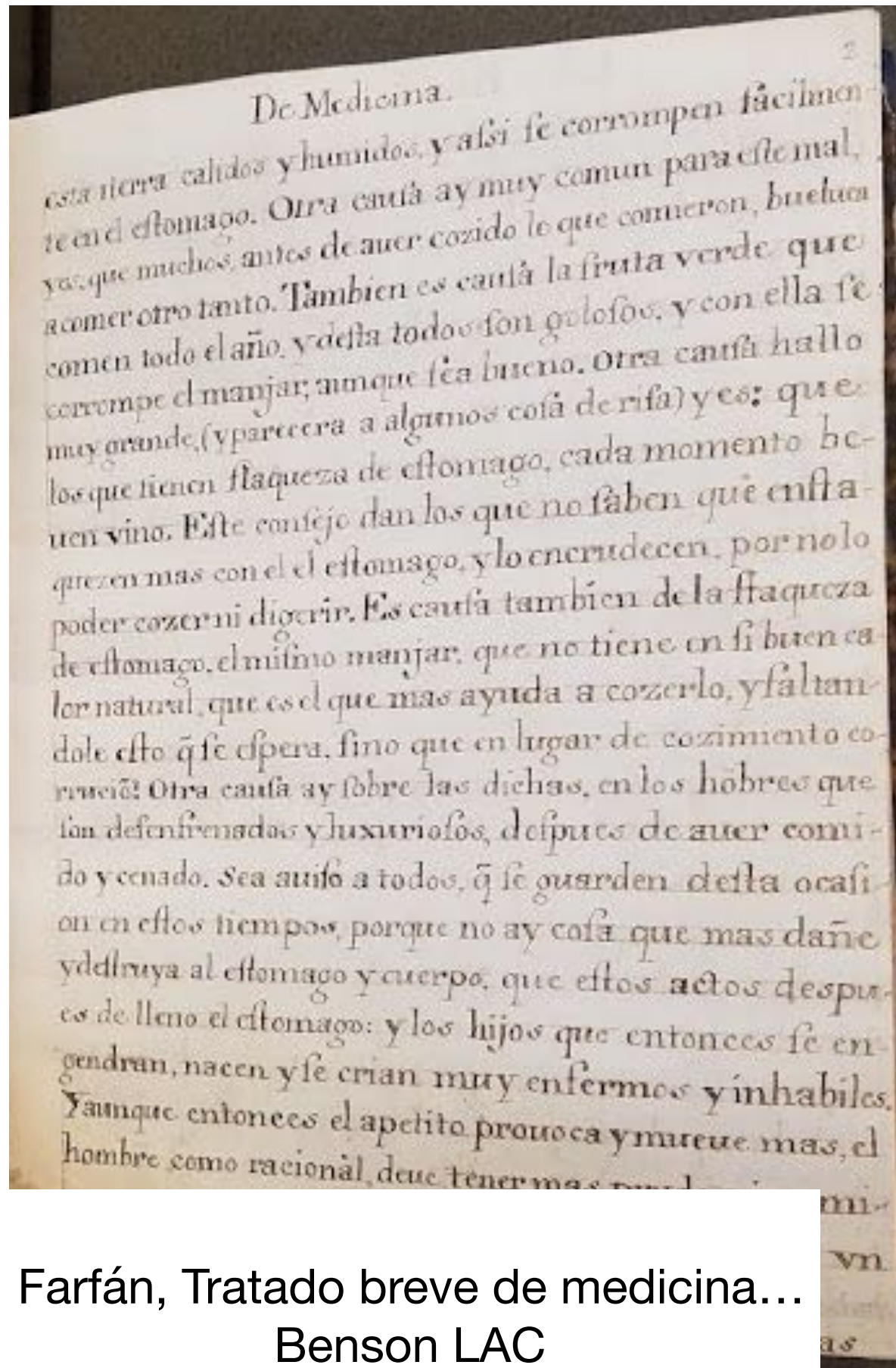
# What is a facsimile?



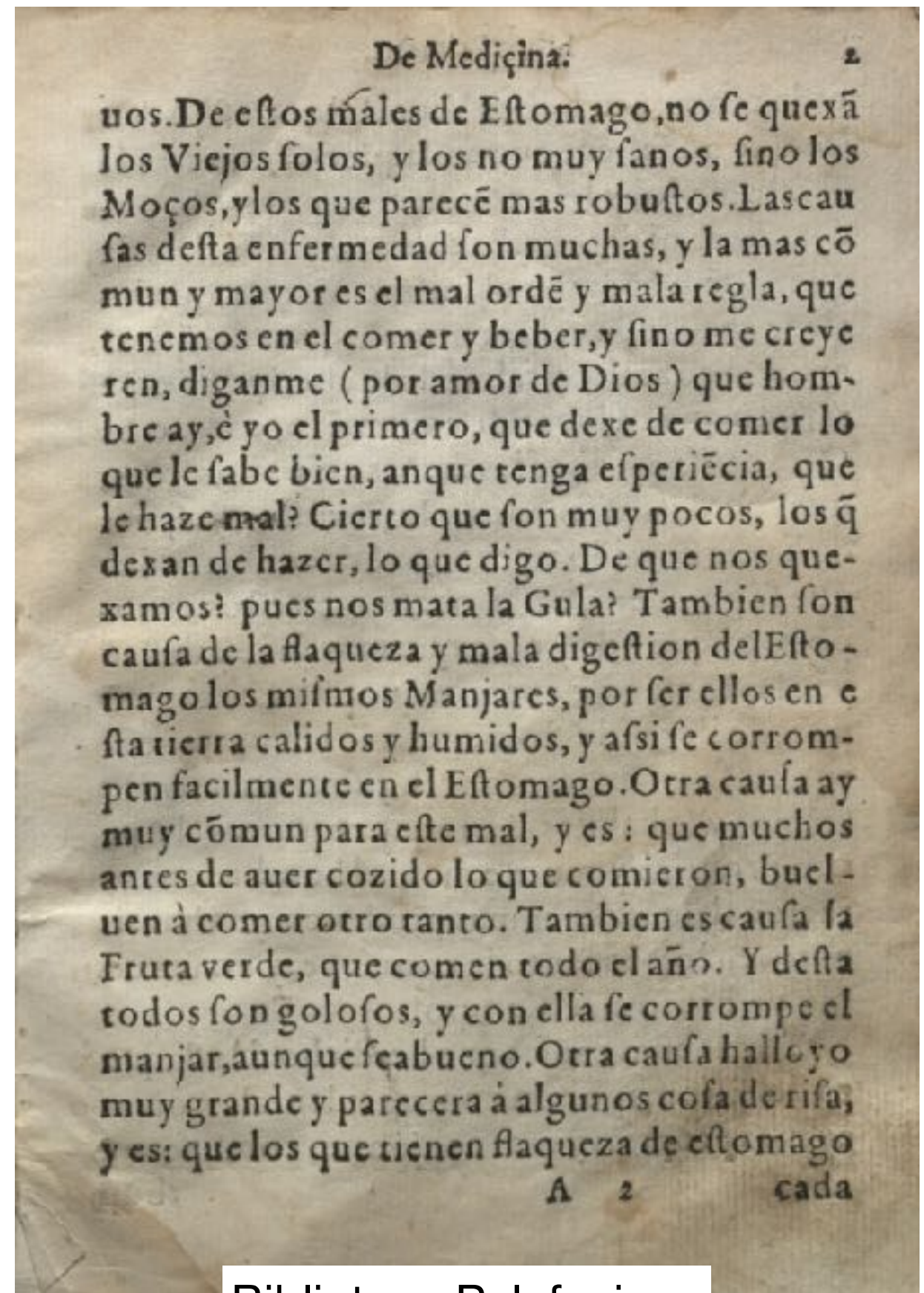
Farfán, Tratado breve de medicina...  
Benson LAC



# What is a facsimile?



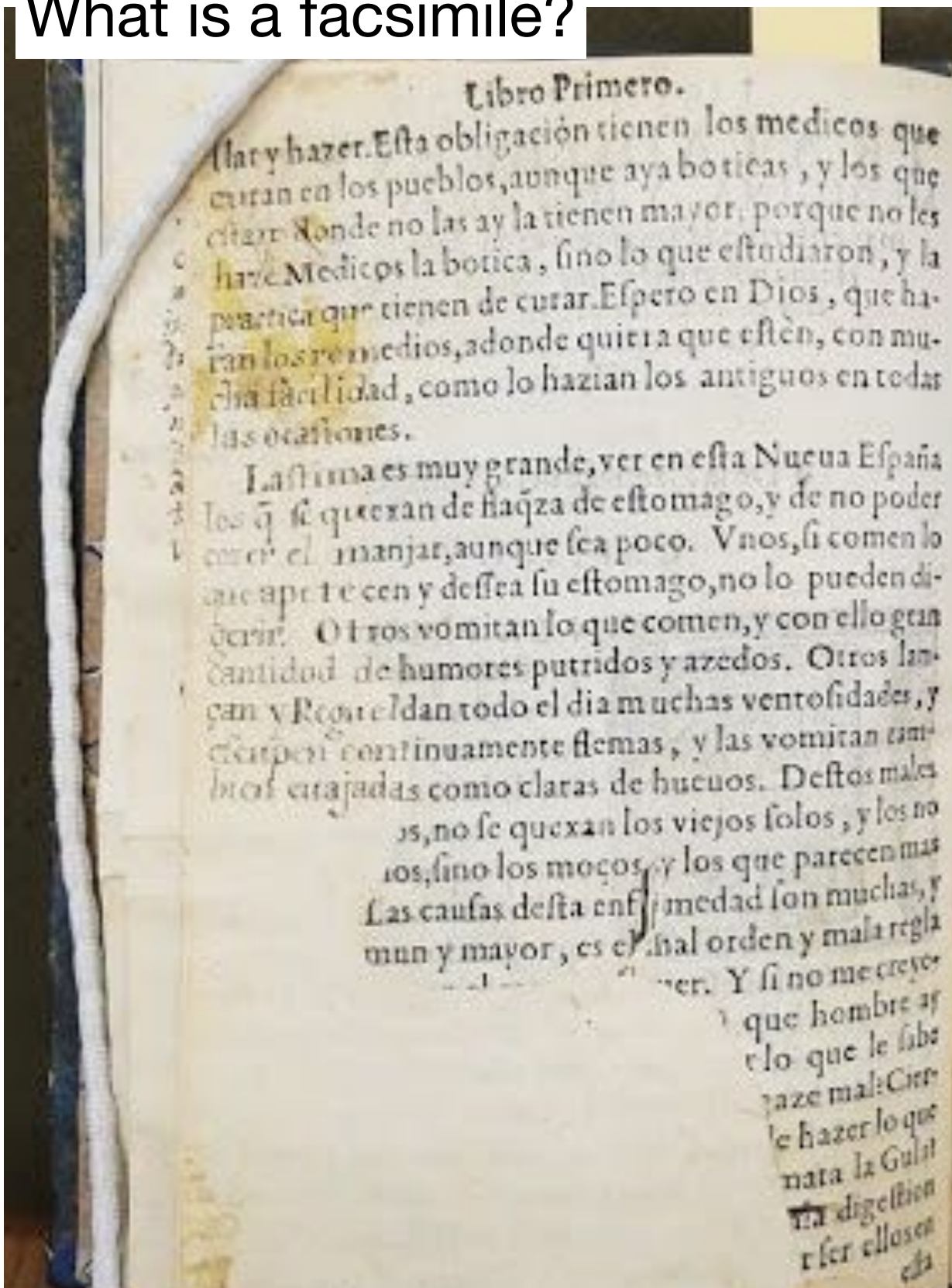
Farfán, Tratado breve de medicina...  
Benson LAC



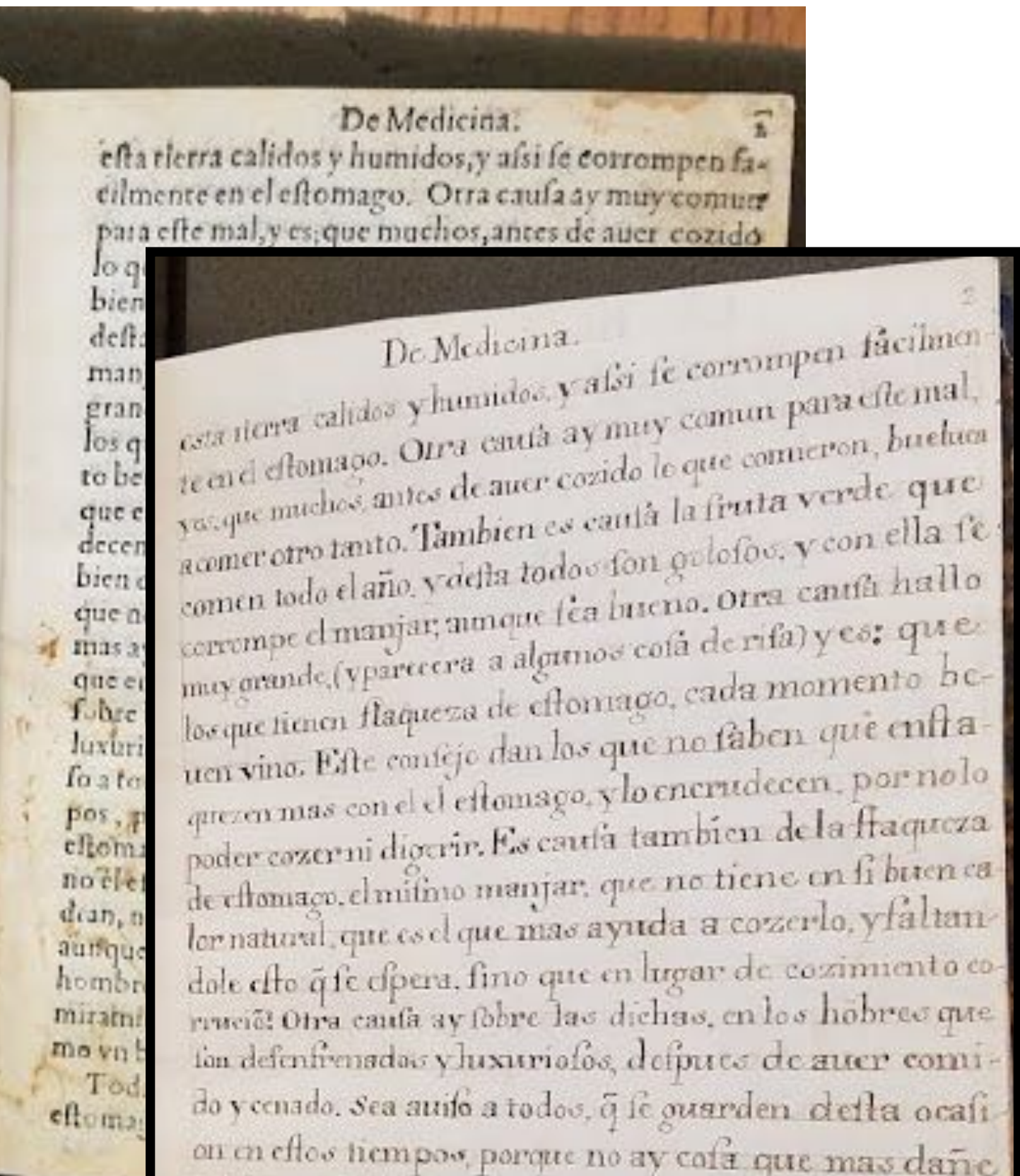
Biblioteca Palafoxiana



# What is a facsimile?



Farfán, Tratado breve de medicina (1610)  
Benson LAC



Farfán, Tratado breve de medicina (1592)  
Benson LAC



What is a facsimile?





What is a facsimile?





# Photostats are cheap

11.5 x 11"	negative 0.20	positive 0.10
11.6 x 16"	negative 0.25	positive 0.15
11.5 x 22"	negative 0.30	positive 0.20
18 x 16"	negative 0.55	positive 0.45
18 x 22"	negative 0.60	positive 0.50

# Photostats are accurate

The photostat print is usually accepted as evidence whereas the photograph is not, for the simple reason that the photostat print cannot be changed while it is an easy matter to rearrange a photograph.

- John S. Greene, Photostat Corporation, 1922

“The photostat has worked a complete revolution in bibliographical and research work by furnishing a comparatively inexpensive means of comparison between different copies of the same book.”

- George Watson Cole (1922)





## Impresos Americanos del siglo XVI en las Bibliotecas del Mundo

COLLOQUIOS.  
nina icenea teeltica  
ellelqui  
tiz Dios.

CAP. V. QVOD VA  
scientia in anima  
bores frugifera  
quod scientia est appe-  
tenda.

english

CAPIT. V. VNCAN  
toa, moteneua, in micētlamantli  
matiliztli in itechca Anima, iuhqu  
ma micētlamantli xochiqua  
uitl, tzapoquauitl, icenea vel itech  
tlaāqui, tlamuchiua: yuā intla  
matiliztli cēca eleuiloni.

que  
yate, nobue  
catinyo nuque

CAPIT. V. QVOD VA  
ria scientia in anima  
arbores frugifera in horto:  
quod scientia est appe-  
tenda.

español

CAPIT. V. CAYTI  
mā, yhinēni, nocquencah maynguēti  
enaphāti nocquayquattayxi nocāāia,  
comāgunate ācalmaynguēti etzātēn  
cagattzi, etzāmutza, nocquetzenatzē  
ti, tacah: sinmanche  
tuhāti tzena